



II. Health information/Podaci o zdravlju	II.a Certificate reference No/Referentni broj certifikata	II.b.
<p>I, the undersigned declare that the hides and skins described above: Ja, niže potpisani, potvrđujem da su gore opisane kože:</p> <p>II.1. have been obtained from animals that: (<sup>1</sup>) either [- were slaughtered and their carcasses are fit for human consumption in accordance with legislation of the Republic of Croatia/EU;] (<sup>1</sup>) or [- were slaughtered in a slaughterhouse, after undergoing ante-mortem inspection, and were considered fit, as a result of such inspection, for slaughter for human consumption in accordance with legislation of the Republic of Croatia/EU;] (<sup>1</sup>) or [- did not show any clinical signs of any disease communicable to humans or animals through the hide or skin, and were not killed to eradicate any epizootic disease;]</p> <p>II.1. dobivene od životinja koje: (<sup>1</sup>) bilo [- su zaklane i njihovi trupovi su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske/Europske unije;] (<sup>1</sup>) ili [- su zaklane u klaonici te je ante mortem pregledom utvrđeno da su prikladne za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske/Europske unije;] (<sup>1</sup>) ili [- nisu pokazivale nikakve kliničke znakove bolesti koje bi se mogle prenijeti kožom na ljude ili životinje i nisu ubijene radi iskorjenjivanja zaraznih bolesti;]</p> <p>II.2. have been: (<sup>1</sup>) either [dried;] (<sup>1</sup>) or [dry-salted or wet-salted for at least 14 days prior to dispatch;] (<sup>1</sup>) or [salted for seven days in sea salt with the addition of 2% of sodium carbonate;]</p> <p>II.2. bile: (<sup>1</sup>) bilo [osušene;] (<sup>1</sup>) ili [suho soljene ili vlažno soljene najmanje 14 dana prije otpreme;] (<sup>1</sup>) ili [soljene sedam dana morskom soli uz dodatak 2% natrij karbonata;]</p> <p>II.3. have not been in contact with other animal products or with live animals presenting a risk or spreading a serious transmissible disease; II.3. nisu bile u dodiru s drugim životinjskim proizvodima ili živim životinjama koje predstavljaju opasnost za širenje zaraznih bolesti;</p> <p>(<sup>1</sup>) either [II.4. [have been kept separate immediately before dispatch for 21 days under official supervision after the treatment described under point II.2.] (<sup>1</sup>) or [II.4. [following the declaration of the transporter, the duration of the transport period is foreseen to be at least 21 days.] (<sup>1</sup>) bilo [II.4. bile nakon obrade opisane pod točkom II.2., a 21 dan prije otpreme, skladištene odvojeno od drugih koža pod službenim nadzorom] (<sup>1</sup>) ili [II.4. prema izjavi prijevoznika, predviđeno je trajanje prijevoza od najmanje 21 dan]</p> <p>Notes/Opaske</p> <p>Part I:/Dio I:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Box reference I.6: Person responsible for the consignment in the Republic of Croatia: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity. Rubrika I.6: Osoba odgovorna za pošiljku u Republici Hrvatskoj: ovu rubriku potrebno je ispuniti samo ukoliko je certifikat za pošiljke koje se provoze; može se ispuniti ukoliko je certifikat za pošiljke koje se uvoze.</li> <li>— Box reference I.11 and I.12: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority. Rubrika I.11 i I.12: Odobreni broj: registracijski broj objekta u kojem je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses or customs warehouses. Rubrika I.12: Mjesto odredišta: ovu rubriku potrebno je ispuniti samo ukoliko je certifikat za pošiljke koje se provoze. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Box reference I.15: Registration number (tray wagon or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and re-loading. Rubrika I.15: Upisati registracijski broj (železnični vagon ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda). Podatke je potrebno upisati u slučaju istovara i pretovara.</li> <li>— Box reference I.19: use the appropriate HS code: 41.01; 41.02 or 41.03. Rubrika I.19: Upotrijebiti odgovarajući CT broj: 41.01; 41.02 ili 41.03.</li> <li>— Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given. Rubrika I.23: za kontejnere s materijalom u rasutom stanju, potrebno je navesti broj kontejnera i broj pečata (ako je primjenjivo).</li> <li>— Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption. Rubrika I.25: tehnička uporaba: bilo koja uporaba, osim hrane za životinje.</li> <li>— Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate. Rubrika I.26 i I.27: ispuniti ovisno da li se radi o provoznom ili uvoznom certifikatu.</li> </ul> <p>Part II/Dio II:</p> <p>(<sup>1</sup>) Delete as appropriate./Pre crtati nepotrebno</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. Boja potpisa i pečata mora biti različita od boje tiska.</li> <li>— Note for the person responsible for the consignment in the Republic of Croatia: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post. Opaska za osobu odgovornu za pošiljku u Republici Hrvatskoj. Ovaj certifikat smije se koristiti jedino u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do dolaska na graničnu veterinarsku postaju.</li> </ul>		
<p><b>Official veterinarian/Službeni veterinar</b></p> <p>Name (in capitals): Ime (velikim tiskanim slovima):</p> <p>Date: Datum:</p> <p>Stamp: Pečat:</p> <p>Qualification and title: Kvalifikacija i titula:</p> <p>Signature: Potpis:</p>		